
Tid: 13.06.2016 kl. 19:30 - 21:30Plats: Stadsfullmäktiges sessionssal

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§	Rubrik	Sida
26	Konstituering av sammanträdet	4
27	Behandling av bokslutet för 2015	5
28	Revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2015	7
29	Personalberättelse 2015	8
30	Direktiv för upprättande av budgeten och ekonomiplanen 2017-2019	10
31	NTM-centralens i Nyland framställan till kommunerna i Nyland om mottagande av flyktingar	12
32	Flyttning av verksamheten vid hälsocentralens vårdavdelning Ekkulla till Esbo nya sjukhus	15
33	Kostnadsutredning över evakueringen av hälsostationen och förslag om tilläggsanslag	20
34	Val av ny förtroendevald (Laurila)	22
35	Val av ny förtroendevald (Romantschuk)	23
36	Svar på fullmäktigemotion om kvaliteten på och servicen av ventilationsanläggningarna i stadens fastigheter	24
37	Svar på fullmäktigemotion (pausutrymme för taxichaufförer)	29
38	Avtal mellan staten och Helsingforsregionens kommuner om markanvändning, boende och trafik (MBT-avtal) 2016-2019	30
39	Kasavuoren koulukeskus, modernisering av hustekniken och lokalerna; C-och D-korridorerna samt lärarrummen; tilläggsanslag	33
40	Den första ekonomiska delårsrapporten 2016 per 30.4.2016	36
41	Fullmäktigemotioner	37

[illegible]

Protokollet justerat

Protokolljusterare

Daniel Nyberg
Justerats per e-post
22.6.2016

Margit Peltovirta
Justerats per e-post
16.6.2016

Protokollet hålls
offentligt framlagt

Grankulla 27.6.2016

Intygar

Karola Nyman
ansvarig för anslagstavlan

Stadsfullmäktige

§ 26

13.06.2016

Konstituering av sammanträdet

STF 13.06.2016 § 26

STF

- konstaterar att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört
- väljer två protokolljusterare.

Beslut:

STF

- konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört
 - valde ledamot Daniel Nyberg och ledamot Margit Peltovirta till protokolljusterare.
-

Stadsfullmäktige

§ 27

13.06.2016

Behandling av bokslutet för 2015

52/02.06.01/2016

STF 13.06.2016 § 27

Mer information:

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 09 5056 228
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt kommunallagen (§ 113) ska kommunstyrelsen upprätta ett bokslut för räkenskapsperioden före utgången av mars månad året efter räkenskapsperioden och lämna det till revisorerna för granskning samt efter revision förelägga fullmäktige bokslutet före utgången av juni. Till bokslutet hör balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till dem samt en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse.

En kommun som jämte dottersamfund bildar en kommunkoncern ska upprätta och i sitt bokslut ta in ett koncernbokslut som innehåller koncernens resultaträkning, balansräkning och finansieringsanalys och noter till dem (§ 114).

I verksamhetsberättelsen ska ingå en redogörelse för hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av fullmäktige har nåtts i kommunen och kommunkoncernen. I verksamhetsberättelsen ska också ingå uppgifter om sådana väsentliga saker som gäller kommunens och kommunkoncernens ekonomi som inte ska redovisas i kommunens eller kommunkoncernens balansräkning, resultaträkning eller finansieringsanalys. Vidare ska stadsstyrelsen i verksamhetsberättelsen redogöra för ordnandet av stadens interna kontroll och riskhantering (§ 115).

Bokslutet för 2015 uppvisar ett överskott på 1 589 692,53 euro. Stadens verksamhetsbidrag – skillnaden mellan verksamhetsinkomsterna och verksamhetsutgifterna – är 52,1 miljoner euro eller 4,5 miljoner euro lägre än 2014. Årsbidraget är 8,6 miljoner euro eller 3,7 miljoner euro bättre än året innan. Årsbidraget räckte för att täcka avskrivningarna, vilket ger ett positivt resultat för räkenskapsperioden.

Stadsstyrelsen godkände 30.3.2016 § 40 stadens bokslut 2015 och föreslog att räkenskapsperiodens överskott på 1 589 692,53 euro skulle överföras på räkenskapsårets överskotts/underskottskonto i balansräkningen.

Bokslutet 2015 bifogas som **bilaga** till föredragningslistan. Bokslutet kan också läsas på <http://www.kauniainen.fi/files/10166/TP2015.pdf>.

.....

REVISIONSNÄMNDEN 12.05.2016 § 24

Mer information:

revisionsnämndens ordförande Heikki Kurkela, tfn 050 584 8090
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt kommunallagen (§ 125) ska revisorn för varje räkenskapsperiod avge en berättelse till fullmäktige med en redogörelse för resultaten av revi-

Stadsfullmäktige

§ 27

13.06.2016

sionen. Berättelsen ska också innehålla ett uttalande om huruvida bokslutet bör godkännas och ansvarsfrihet beviljas en medlem i organet i fråga och den ledande tjänsteinnehavaren inom organets uppgiftsområde (redovisningsskyldig).

Enligt kommunallagen (§ 121) ska revisionsnämnden bereda de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen och ekonomin och som fullmäktige ska fatta beslut om.

Stadsstyrelsen har godkänt och undertecknat bokslutet 2015. Revisionssamfundet PwC Julkistarkastus Oy har 12.5.2016 gett en revisionsberättelse för räkenskapsperioden 2015 (**bilaga**). Revisorn förordar i revisionsberättelsen att bokslutet godkänns och att de redovisningsskyldiga beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2015.

Revisionsnämnden har 12.5.2016 § 24 antecknat revisionsberättelsen för 2015 för kännedom och fört den vidare till fullmäktige för kännedom.

Vidare har revisionsnämnden föreslagit för fullmäktige att bokslutet för 2015 godkänns och att de ledamöter i förtroendeorganen och de ledande tjänsteinnehavare i uppgiftsområden som skött stadens ekonomi och förvaltning beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2015.

STS/Revisionsnämnden:

Fullmäktige beslutar

- att räkenskapsperiodens 2015 överskott på 1 589 692,53 euro överförs på överskotts/underskottskontot i balansräkningen,
- att anteckna för kännedom revisionsberättelsen för räkenskapsperioden 2015,
- att godkänna bokslutet för 2015 och
- att bevilja de ledamöter i organen och de ledande tjänsteinnehavare inom uppgiftsområdena som handhaft stadens förvaltning och ekonomi ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2015.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 28

13.06.2016

Revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2015

52/02.06.01/2016

STF 13.06.2016 § 28

Mer information:

revisionsnämndens ordförande Heikki Kurkela, tfn 050 584 8090
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Revisionsnämnden ska enligt 121 § i kommunallagen bedöma huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts i kommunen och huruvida verksamheten är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt. Resultaten av bedömningen förs fram i utvärderingsberättelsen. Fullmäktige behandlar utvärderingsberättelsen i samband med bokslutet. Kommunstyrelsen ger fullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som utvärderingsberättelsen föranleder. I praktiken behöver stadsstyrelsen be nämnderna om utredningar angående utvärderingsberättelsen, som styrelsen sedan sammanställer till stadsstyrelsens utlåtande som gäller hela staden.

Revisionsnämnden har behandlat utvärderingsberättelsen för år 2015 vid sina möten 27.1, 16.3, 13.4, 27.4 och 12.5.2016. Revisionsnämnden har 12.5.2016 § 25 godkänt och undertecknat revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2015 och beslutat att föra den vidare till fullmäktige för kännedom.

Utvärderingsberättelsen, som är godkänd av nämnden, bifogas som **bilaga**.

Revisionsnämnden:

Fullmäktige beslutar

- att anteckna utvärderingsberättelsen 2015 för kännedom och
- att be stadsstyrelsen ge ett utlåtande senast 31.10.2016 om de åtgärder utvärderingsberättelsen föranleder.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 29

13.06.2016

Personalberättelse 2015

404/01.00.02/2014

STF 13.06.2016 § 29

Mer information:

personalchef Päivi Hytönen, tfn 09 5056 754
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Syftet med personalberättelsen är att ge information om användningen av personalresurserna, förändringar i dem och framtida ändringsbehov.

För att stödja genomförandet av stadens mål och strategi lägger man i personalarbetet särskild vikt vid ledarskapet och arbetskulturen i enheterna. Personalens syn på ledarskap och hur organisationen fungerar utreds regelbundet. Vid arbetsplatsutredningarna kartlägger man utöver fysiska faktorer på arbetsplatsen också arbetsklimatet och faktorer som eventuellt förhindrar resultatrikt arbete.

Den årliga operationaliseringen av de mål som fullmäktige satt upp för sin mandatperiod presenteras i budgeten. I samma sammanhang fastställs personalresurserna. Sektorerna är förpliktade att bedöma resursanvändningen med beaktande av hur deras verksamhet, arbetsresultat och produktivitet kunde förbättras. Vid personalplaneringen beaktas, förutom eventuell lagstadgad personaldimensionering, de nationella rekommendationerna samt jämförelser inom regionen.

Personalpolitiken under fullmäktigeperioden 2013–2016 fokuserar på att utveckla ledarskapet och arbetsmiljön så att staden kan trygga arbetshälsan, arbetsförmågan och en längre tid i arbetslivet för sin personal samt möjliggöra en resultatrik verksamhet. Personalens förutsättningar att klara av sitt arbete stöds med hjälp av utbildning, träning och arbetshandledning, samtidigt som staden främjar välbefinnandet vid arbetsenheterna, där mångfald och tolerans står högt i kurs.

Vid analysen av den befintliga personalresursen beaktas den lagstadgade utvecklings- och utbildningsverksamheten för personalen, de anställdas ålder och pensioneringsår, arbetsförmåga och sjukfrekvens samt personalomsättningen vid varje enhet.

Ett särskilt fokusområde under året var utvecklandet av premieringen med anledning av resultatbringande arbete. Grankulla har traditionellt tillämpat en praxis med sporrande lönesättning inom alla avtalsbranscher. Målet var nu att ännu tydligare uppmuntra till individuellt resultatbringande arbete.

Antalet anställda 31.12.2015 var 730 (ett år tidigare 719). I siffran ingår alla ordinarie anställningar (76 %) och visstidsanställningar (24 %) som var i kraft den dagen.

I Grankulla var medelåldern hos dem som gick i ålderspension 65,2 år. Personalens medelålder är 44,4 år. Den största åldersgruppen är 50–59-åringarna. Anställningens genomsnittliga varaktighet var 11,5 år. De anställda var sjuka i genomsnitt 10,5 dagar under året.

Stadsfullmäktige

§ 29

13.06.2016

Personalberättelsen för 2015 delas ut som **bakgrundsmaterial** till föredragningslistan.

STS:

Fullmäktige antecknar personalberättelsen 2015 för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Stadsfullmäktige

§ 30

13.06.2016

Direktiv för upprättande av budgeten och ekonomiplanen 2017-2019

152/02.02.00/2016

STF 13.06.2016 § 30

Mer information:

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 09 5056 228
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt kommunallagen ska fullmäktige före utgången av året godkänna en budget för kommunen för det följande kalenderåret. Samtidigt ska fullmäktige godkänna en ekonomiplan för en planperiod på minst tre år. Budgetåret är planperiodens första år. Stadsstyrelsen ansvarar för beredningen av ekonomiplanen och budgeten.

I samband med att budgeten godkänns ska fullmäktige fatta beslut om kommunens inkomstskattesats och fastighetsskattesatser. Dessa ska meddelas skattestyrelsen kring mitten av november.

Ekonomiskt balanseringsprogram 2017–2019

Stadens ekonomiska läge har behandlats vid fullmäktiges ekonomiseminarium 11.4.2016 och i samband med balanseringsprogrammet. Programmet för balansering av ekonomin har behandlats i stadsstyrelsen (13.4.2016 § 68) och godkänts enhälligt i fullmäktige 25.4.2016, då fullmäktige i syfte att uppnå en balanserad ekonomi beslutade att fastställa följande gränsvärden och bestämmelser för ekonomin, som ska följas då budgeten görs upp för åren 2017–2019:

- Verksamhetsbidraget för 2017 får vara högst 59 miljoner euro.
 - Verksamhetsbidraget för 2018 får vara högst 58 miljoner euro.
 - Verksamhetsbidraget för 2019 får vara högst 58 miljoner euro.
 - Med verksamhetsbidrag avses här bidraget för både externa och interna verksamhetsintäkter och -kostnader. Verksamhetsbidraget innehåller inte försäljningsvinster för anläggningstillgångar.
 - Fördelningen av verksamhetsbidraget på organen görs enligt stadsstyrelsens årligen fastställda direktiv för upprättande av budgeten och ekonomiplanen inom ramen för det balanseringsprogram som har fastställts av fullmäktige.
 - Årsbidraget måste vara positivt.
 - Om ovanstående gränsvärden inte har kunnat uppnås i stadsstyrelsens budgetförslag till fullmäktige, förbinder sig stadsstyrelsen att föreslå en sådan höjning av kommunalskatten och/eller fastighetsskatterna som motsvarar skillnaden.
 - Balanseringsåtgärderna genomförs utan uppsägningar eller permittering av personalen.
-

Stadsfullmäktige

§ 30

13.06.2016

I samband med budgetberedningen ska sektorerna göra upp en kalkyl (personalplan), över den förväntade utvecklingen av personaldimensioneringen under planperioden. I kalkylen ska eventuella pensioneringars inverkan beaktas. Stadens verksamheter bör organiseras så att det totala antalet anställda inte växer under åren 2017–2019, om det inte går att påvisa att det behövs för att bemöta servicebehovet.

I samband med ekonomiplanen görs ett investeringsprogram upp för perioden 2017–2021. Investeringsprogrammet kommer att studeras separat.

I samband med budgeten godkänner fullmäktige också stadens utvecklingsstrategi. Strategin för den pågående fullmäktigeperioden grundar sig dels på insatsområden som är viktiga för beslutsfattandet under fullmäktigeperioden, dels på åtgärder som ofta är tväradministrativa. Sektorerna bearbetar och preciserar sina mål för budgetåret på ovan nämnda basis.

För driftsekonomin har utarbetats sektorvisa ramar enligt **bilagan**.

Beredningen av ramarna har utgått från bokslutet 2015 och budgeten 2016. Sektorerna har granskat resurserna verksamhet för verksamhet, och av dem har begärts information om kommande väsentliga förändringar, som har beaktats i ramberedningen. Dessutom har man beaktat befolkningstillväxten och de beräknade förändringarna i kommunernas kostnadsnivå enligt finansministeriets prognos (1,3 % år 2017, finansministeriet 14.4.2016, Ekonomisk översikt, våren 2016) samt effektiveringen om 1,5 % i sektorernas serviceproduktion enligt stadens strategi. Den slutgiltiga ramen har byggts upp så att staden med den uppnår gränsvärdena för verksamhetsbidraget enligt det balanseringsprogram som fullmäktige godkände 25.4.2016.

Stadsstyrelsen fastställde 27.4.2016 riktlinjerna för beredningen av budgeten 2017 och ekonomiplanen 2017–2019 enligt föredragningen och godkände bilagda inkomst- och utgiftsram för sektorerna. Dessutom förutsätter stadsstyrelsen att stadens verksamheter under åren 2017–2019 bör organiseras så att det totala antalet anställda inte växer, om det inte går att påvisa att det behövs för att bemöta servicebehovet.

STS:

Fullmäktige antecknar direktiven för upprättande av budgeten för 2017 och ekonomiplanen för åren 2017–2019 för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Stadsfullmäktige

§ 31

13.06.2016

NTM-centralens i Nyland framställan till kommunerna i Nyland om mottagande av flyktingar

70/05.11.00/2016

STF 13.06.2016 § 31

Mer information:

social-och hälsovårdsdirektör Ulla Tikkanen, tfn 09 5056 246
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Till personer som får internationellt skydd hör kvotflyktingar, minderåriga som anlänt ensam samt andra asylsökande som fått uppehållstillstånd. För närvarande är antalet kommunplatser otillräckligt. Under 2015 kom det cirka 32 000 asylsökande till Finland, och ungefär en tredjedel av dem uppskattas få uppehållstillstånd. Nylands andel av de invandrare som fått uppehållstillstånd och ska placeras i kommuner beräknas vara 2 819 personer. Enligt NTM-centralens framställan är Grankullas kalkylmässiga andel av de blivande kommunplatserna 12 st. år 2016. Därutöver har Grankulla förbundit sig att ta emot 10 kvotflyktingar enligt fullmäktiges beslut från år 2013.

Enligt migrationsverkets uppskattning kommer det att beviljas allt fler uppehållstillstånd under våren 2016. Målet är att sprida ut de asylsökande som fått uppehållstillstånd jämnt över Finland i samma NTM-områden där förläggningarna och gruppheimen finns, dvs. även på andra håll än i Helsingfors, Esbo och Vanda. Om NTM-centralen kan anvisa kommunplatser på förhand, sker flytten och integrationen mer planmässigt och kontrollerat.

NTM-centralen i Nyland har i ett brev till kommunerna 11.2.2016 gjort en framställan om mottagande av flyktingar och bitt Nylands kommuner ta ställning till frågan genom att behandla ärendet i sina politiska beslutsorgan senast 29.4.2016.

NTM-centralen väddar till områdets kommuner speciellt för att få gruppfamiljehem och stödbostäder för de minderåriga asylsökande som kommit in i landet. I Nyland fanns i januari 8 052 asylsökande av vilka 708 var minderåriga. Nästan alla förväntas få uppehållstillstånd.

Grankulla tog emot sex kvotflyktingar år 2013, sju år 2014 och nio år 2015, dvs. sammanlagt 22 personer. I maj-juni förväntas en fem personers familj komma till Grankulla. Dessutom har det kommit flyktingar till staden genom familjeåterförening och flyttning på egen hand. Under åren 2010–2015 har Grankulla mottagit totalt 66 personer, av vilka 13 har flyttat bort från kommunen.

För att få kommunersättningar ska kommunen ingå avtal med NTM-centralen om främjande av integrationen. Det här gäller inte bara mottagandet av kvotflyktingar utan också personer som flyttat på eget bevåg från en förläggning. En del av dem som fått uppehållstillstånd via asylförfarandet skaffar sig en bostad självständigt medan en del får hjälp av flyktingförläggningen.

Stadsfullmäktige

§ 31

13.06.2016

Av de flyktingar som kommunen tar emot betalas i kalkylmässig ersättning 2 300 euro/år för dem som fyllt sju år och 6 845 euro/år för barn under sju år. Ersättningstiden är tre år för dem som kommit via asylförfarandet och fyra år för kvotflyktingar och deras familjemedlemmar. Ersättningen ska användas för handledning och rådgivning till personer inom målgruppen samt organisering av verksamhet som stöder deras integration.

Utöver ovan nämnda kalkylmässiga ersättningar ersätter staten på separat ansökan sådana särskilda kostnader inom social- och hälsovården som flyktingmottagandet föranleder enligt det verkliga utfallet. De särskilda kostnaderna ersätts i allmänhet under 10 års tid. Tjänsterna för barn och unga som vistas i landet utan vårdnadshavare ersätts till fullt belopp enligt det verkliga utfallet. Också utkomststödet till flyktingar samt tolkkostnader som uppstår vid integration och vid social- och hälsovårdstjänster ersätts till fullt belopp enligt redovisningar som staden ger.

Information om mottagande och integration av asylsökande som fått positivt beslut om uppehållstillstånd finns på webbplatsen integration.fi. Även NTM-centralerna stöder arbetet i kommunerna.

Om staden beslutar att ta emot 12 personer som kommit via asylprocessen och fått uppehållstillstånd, ska det ingås ett särskilt avtal om detta med NTM-centralen.

För personer som självständigt flyttat till kommunen betalas ersättning, om kommunen har ett gällande avtal och en integrationsplan.

Social- och hälsovårdsnämnden har 19.4.2016 § 23 lagt fram ett förslag enligt beslutsförslaget nedan.

Staden har bett NTM-centralen om en förlängd tidsfrist för meddelandet om fullmäktiges beslut, eftersom NTM-centralen hade bett om kommunernas ställningstagande senast 29.4.2016, men staden hann inte föra ärendet till fullmäktige före det.

Stadsstyrelsen har 27.4.2016 § 72, förutsatt att fullmäktige godkänner ovanstående beslutsförslag, befullmäktigat social- och hälsovårdsdirektören att underteckna avtalet med NTM-centralen.

STS:

Fullmäktige beslutar att staden förbinder sig att ge kommunplats enligt den kalkylmässiga andel som NTM-centralen anvisat (12 personer) för asylsökande som får positivt beslut om uppehållstillstånd.

.....

Ledamot Miettinen föreslog i första hand att beslutsförslaget skulle förkastas och fullmäktige skulle ge följande svar till NTM-centralen:

Grankulla stad har förbundit sig att ta emot 10 kvotflyktingar enligt fullmäktiges beslut från år 2013. Grankulla har planerat sin verksamhet för mottagande av flyktingar och integreringen av dem i enlighet med avtalet med NTM-centralen. Grankulla har ingen resursreservering för att kunna uppfylla ytterligare förpliktelser. Dessutom är bostadsläget i Grankulla dåligt

Stadsfullmäktige

§ 31

13.06.2016

för närvarande, och staden saknar lämpliga lediga bostäder, vilka utgör en förutsättning för att kunna erbjuda kommunplatser. Därtill har Grankulla stads ekonomiska situation och utsikter för den närmaste framtiden försvagats, och staden har därför inlett arbetet på ett program för balansering av ekonomin.

I andra hand föreslog ledamot Miettinen följande kläm till beslutet:

”De bostadssökande som placeras i staden med stöd av ett separat avtal bör behandlas på lika villkor med andra bostadssökande och bör således inte ges förtur då bostäder delas ut.”

Under diskussionen stöddes stadsstyrelsens utgångsförslag i ett flertal anföranden.

När diskussionen avslutats konstaterade ordföranden att varken ledamot Miettinen eller hans klämförslag vunnit understöd, varför hon konstaterade att de hade förfallit på grund av bristande understöd.

Ledamot Miettinen meddelade att han lämnar avvikande mening mot beslutet.

Beslut:

Fullmäktige beslutade att staden förbinder sig att ge kommunplats enligt den kalkylmässiga andel som NTM-centralen anvisat (12 personer) för asylsökande som får positivt beslut om uppehållstillstånd.

Ledamot Miettinen lämnade avvikande mening mot beslutet.

Bilaga 1 § 31

Stadsfullmäktige

§ 32

13.06.2016

Flyttning av verksamheten vid hälsocentralens vårdavdelning Ekkulla till Esbo nya sjukhus

521/05.00/2015

STF 13.06.2016 § 32

Mer information:

social-och hälsovårdsdirektör Ulla Tikkanen, tfn 09 5056 246
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Esbo sjukhus byggs inom Jorvs område och kommer att stå klart under år 2016. Preliminära diskussioner på tjänsteinnehavarnivå har förts med Esbo stad om att flytta verksamheten vid hälsocentralens vårdavdelning Ekkulla till det nya sjukhuset. På basis av diskussionerna har ärendet avancerat så långt att det är ändamålsenligt att föredra det för nämnden för ett beslut om fortsatt beredning.

Frågan om att lägga ned verksamheten vid Ekkulla bäddavdelning har tagits upp i samband med att tillbyggnaden av Villa Breda behandlats. I samband med analysen av olika alternativ för ordnandet av äldreomsorgen godkände nämnden 18.11.2014 § 86 ett alternativ som går ut på att Villa Breda byggs till och boendeservicen i Ekkullaområdets enheter flyttas till nya Villa Breda.

Social- och hälsovårdsnämnden beslutade 15.12.2015 (§ 92), efter att vid sammanträdet ha hört ledande läkaren för Esbo sjukhus Jorma Teittinen som expert, att beredningen av flyttningen av Ekkullas verksamhet till Esbo sjukhus skulle fortsätta.

Kyrksläotts kommuns vård- och omsorgsnämnd godkände 17.3.2016 förslaget att kommunens bäddavdelningsverksamhet i framtiden ordnas av Esbo stad. Grankullas material som gäller flyttningen av verksamheten har huvudsakligen beretts utgående från material som Esbo och Kyrkslätt berett redan tidigare.

Faktorer som gäller verksamheten och befolkningen

Den centrala verksamhetsidén för Esbo nya sjukhus är att erbjuda stöd- tjänster för service som ges hemma, och dess tjänster integreras till de tjänster som Jorv ger inom specialiserad sjukvård mm. På det sättet kan man försöka skapa optimalt enhetliga vårdkedjor. Det stora sjukhuset erbjuder naturligtvis också bredare kompetens inom olika områden än Grankullas nuvarande hvc-bäddavdelning, vilket förväntas leda till minskad användning av bl.a. dyr specialiserad sjukvård.

Den viktigaste användargruppen för bäddavdelningsservice är ålderstigna personer. Befolkningstillväxten för de äldres del skapar i varje fall ett stort kostnadstryck på sjukhusverksamheten inom såväl primärvården som den specialiserade sjukvården, och även inom serviceboendet med heldygnssorg. Det här kostnadstrycket kan dämpas genom bl.a. effektivisering av sjukhusverksamheten i primärvården. Effektiviseringen inbegriper både tydlig integration med den specialiserade sjukhusvården och utveckling av den geriatriska och multiprofessionella rehabiliteringen såväl inom sjukhuset som hemma hos patienten efter hemkomsten. Bl.a. Esbos höftexpress,

Stadsfullmäktige

§ 32

13.06.2016

som förutsätter tätt samarbete med den specialiserade sjukvården, är ett exempel på en enskild effektiviseringsåtgärd som genomförts.

Grankulla har en ålderstigen befolkning jämfört med resten av Nyland. Enligt befolkningsdata från 2014 hade 9,3 % av befolkningen fyllt 75 år. I Esbo är motsvarande siffra 5 %. Befolkningens åldersstandardiserade sjuklighetsindex (2012) är å andra sidan låg i Grankulla jämfört med hela landet, 59,4. I Esbo är motsvarande index 72,4.

På grund av äldreomsorgens struktur är andelen personer som inte bor i sitt eget hem 8,4 % av alla dem som fyllt 75 år enligt 2014 års statistik. I Esbo är motsvarande siffra 8,1 %. Heldygnsvården har så bred täckning att det finns en stor potential för att stävja kostnaderna. Inom området för samkommunen Eksote har man lyckats minska omfattningen av heldygnsvården avsevärt med hjälp av samma typ av effektivisering av rehabiliteringen och sjukhusverksamheten som planeras för Esbo sjukhus, kombinerad med utveckling och förstärkning av öppenvårdstjänsterna. Esbo eftersträvar en sänkning av heldygnsvårdens täckningsgrad till 6,5 % i och med att sjukhusverksamheten och hemrehabiliteringen minskar.

Det kommer att utarbetas en med detaljerad servicebeskrivning för Esbo sjukhus senare i samarbete mellan de medverkande kommunerna, förutsatt att avtalet godkänns. Servicebeskrivningen föreläggs nämnden under hösten 2016.

Personalens ställning

Tillsammans med frågan om flyttning av bäddavdelningsverksamheten har man också berett en överföring av Ekkullas personal till Esbo stads tjänst enligt principerna för överlåtelse av rörelse. Personalen består av en avdelningsskötare, tolv sjukskötare, åtta närvårdare, fyra anstaltsvårdare och en byråföreståndare. Alla anställda har erbjudits möjlighet till överföring, och hittills har 18 personer anmält intresse. Genom överlåtelse av rörelse tryggas personalens ställning. De anställda övergår som s.k. gamla arbetstagare i Esbo stads tjänst. Esbo stad tillämpar naturligtvis samma kollektivavtal mm. som Grankulla stad på sin personal.

Kostnadsjämförelse

Vårdnyprissättningen vid det nya sjukhuset kommer att grunda sig på självkostnadsvärdet i Esbos serviceproduktion utan marginal. Grankulla köper två produkter (vårdny på jouravdelning och vårdny på sjukhusavdelning) enligt faktisk användning. Nettopriserna för produkterna är följande år 2017:

- | | |
|--|-----------------|
| - Vård på jouravdelning | 514,00 €/vårdny |
| - Vård på bäddavdelning | 382,00 €/vårdny |
| - Som jämförelse nettodygnspriset på Ekkulla år 2015 | 241,98 €/vårdny |

Ekkulla bäddavdelnings existerande verksamhet är inte fullt jämförbar med verksamheten på Esbo nya sjukhus. Ekkulla har utöver sedvanlig bäddavdelningsverksamhet även tillhandahållit långtidsvård, vilket sänker netto-

Stadsfullmäktige

§ 32

13.06.2016

dygnspriset främst tack vare högre intäkter i form av klientavgifter. Till övriga delar beror skillnaderna i vårddygnspriset på de större resurser som Esbo sjukhus har i fråga om exempelvis läkarservice och socialarbete. Esbo sjukhus har som mål att vårdperiodens genomsnittliga längd blir 13 dagar. På Ekkulla var vårdperiodens medellängd 13,1 dagar 2015 och 15,7 dagar 2014.

Nedan presenteras en riktgivande kostnadsjämförelse mellan Ekkulla (2015) och Esbo sjukhus:

Vårddygn inom korttidsvården på Ekkulla 2015	3 556
Vårddygn inom långtidsvården på Ekkulla 2015	5 871
Produktifierat vårddygnspris på Ekkulla	242 €

Jämförelsekostnad, Ekkulla 2015 (netto) 2 281 334 €

Riktgivande exempelkalkyl efter omställningen:

Kostnad för korttidsvård på Esbo sjukhus (3556 dagar) 1 358 392 €

Kostnader för serviceboende med heldygnsomsorg 837 498 €
(5871 dagar), om vårddygnspriset är 142,65 (Villa Anemone 2015)

Jämförelsekostnad totalt efter omställningen (netto) 2 195 890 €

Skillnad 85 444 €

Kalkylen ovan utgår från antagandet att Grankullaklienters behov av korttidsvård håller sig på samma nivå som år 2015 och att behovet av långtidsvård uppfylls med serviceboende med heldygnsomsorg som är betydligt förmånligare än vården på Ekkulla. I verkligheten kan man anta att den effektivisering av verksamheten som Esbo sjukhus medför kommer att minska antalet vårddagar som behövs. Kalkylen är känslig för förändringar i antalet vårddygn, och variationen från år till år kan vara stor.

Dessutom kan man konstatera att dygnspriset 514 euro på jouravdelningen är lägre än dygnspriset på jouravdelning enligt HNS prislista, som är 850 euro. År 2015 fakturerade HNS Grankulla stad för endast ett dygn på jouravdelning.

Kostnadsjämförelse för den specialiserade sjukvården

Esbo sjukhus förväntas också ha en sänkande effekt på kostnaderna för specialiserad sjukvård. Någon exakt beräkning går inte att göra över detta, men nedan presenteras Grankullas och Esbos kostnader år 2015 för specialiserad sjukvård för personer över 65 år:

	Antal patienter	Fakturering/patient
Grankulla	1 075	3 713
Esbo	21 071	3 722

Stadsfullmäktige

§ 32

13.06.2016

Faktureringen per patient var alltså på ungefär samma nivå i Grankulla och Esbo 2015. År 2014 var emellertid skillnaden ca 100 euro/patient till Esbos fördel.

Inrättande av ett hemgångsteam

De korta vårdperioderna på Esbo sjukhus kommer att kräva tilläggssatser av staden på vården av patienter som skrivs ut. Därför ingår det i planerna att inrätta ett nytt hemvårdsteam. Beredningen fortsätter och teamets inverkan på personalkostnaderna utreds.

Sammanfattningsvis kan man konstatera att nettodygnspriset på Esbo sjukhus är högre än den nuvarande kostnadsnivån på Ekkulla. Vad gäller de direkta och indirekta konsekvenserna av att verksamheten flyttas kan man dock konstatera att lösningen på lång sikt inte förväntas höja kostnaderna åtminstone i någon högre grad. Även kostnadsinbesparingar är möjliga på grund av att heldygnsvården minskar.

Uppsägning av avtalet om bäddplatser på Bolarskogs sjukhus

Städerna Esbo och Grankulla har år 1975 avtalat att Grankulla stad har rätt till åtta vårdplatser på Bolarskogs sjukhus i Esbo. Det avtal som städerna nu föreslås ingå ersätter det gamla avtalet.

Patienter från Grankulla vårdas och hänvisas till de tjänster som avtalet omfattar enligt samma principer som patienter från Esbo. Vid patientstyrningen och vården samt hemkomsten eller hänvisningen till fortsatt vård tillämpas de förfaranden och förhållningsregler som gäller för Esbo sjukhus. I en separat bilaga med servicebeskrivning, som utarbetas senare och godkänns efter sommaren, definieras förfarandena i det praktiska samarbetet och patientstyrningen. Servicebeskrivningen beskriver den operativa verksamheten och handlar enbart om verkställighet av avtalet, varför det föreslås att godkännandet av den delegeras till social- och hälsovårdsnämnden.

Kostnaderna för uttagna semestrar och sparledigheter, som staden betalar till Esbo stad, utreds som bäst.

Social- och hälsovårdsnämnden har 19.4.2016 § 19 föreslagit att det bilagda avtalet godkänns samt konstaterat att servicebeskrivningen förs till nämnden under hösten 2016 och att de klientavgifter som tas ut av Grankullabor för Ekkullas sjukhusverksamhet är fr.o.m. flyttningen av serviceproduktionen lika stora som de klientavgifter som tas ut av Esbobor.

Enligt förvaltningsstadgan hör det till social- och hälsovårdsnämndens kompetens att besluta om klientavgifterna.

Avtalsutkastet samt en bilaga som gäller personalens ställning och en pris- och faktureringsbilaga delas ut som **bilagor** till föredragningslistan.

Stadsstyrelsen har 27.4.2016 § 75, förutsatt att fullmäktige godkänner beslutsförslaget, befullmäktigat social- och hälsovårdsdirektören att underteckna avtalet.

Stadsfullmäktige

§ 32

13.06.2016

STS:

Fullmäktige beslutar godkänna bilagda samarbetsavtal mellan Esbo och Grankulla om tjänster som produceras av Esbo sjukhus så att det träder i kraft 1.1.2017 eller senast då Esbo nya sjukhus står färdigt att tas i bruk. Vidare beslutar fullmäktige delegera godkännandet av den servicebeskrivning som anknyter till avtalet till social- och hälsovårdsnämnden.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 33

13.06.2016

Kostnadsutredning över evakueringen av hälsostationen och förslag om tilläggsanslag

392/10.03.02/2015, 34/02.02.00/2016

STF 13.06.2016 § 33

Mer information:

tf. ekonomichef Tommi Koskinen 09 5056 260

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Stadsstyrelsen beslutade 23.11.2015 § 247 att genomföra evakueringen av hälsostationen för reparationstiden så att största delen av verksamheten i byggnaden flyttas till Villa Breda, och för mun- och tandvården söks en lokal utanför stadens egna lokaler.

Huvuddelen av verksamheten på hälsostationen flyttades till Villa Breda i januari 2016. För mun- och tandvården har genom beslut av social- och hälsovårdsdirektören § 86/2015 hyrts en möblerad tandkliniklokal i Otnäs i Esbo. Målet har varit att sköta evakueringen enkelt och förmånligt men samtidigt så att omständigheterna för såväl patienterna som personalen är ändamålsenliga och trygga.

Evakueringsarrangemangen och flytten har hittills medfört kostnader på totalt cirka 226 000 euro. Kostnaderna består i huvuddrag av följande köpta tjänster:

- IT-förbindelser och elarbeten på Villa Breda och tandklinik (Lassila & Tikanoja) 35 100 €
- Mögelsanering av hälsostationens lösöre och andra städarbeten (Lassila & Tikanoja) 55 600 €
- Flyttning av hälsostationen (Niemi Oy) 26 500 €
- Övriga reparations- och byggtjänster (bl.a. Par-matic Oy) 35 400 €

Mun- och tandvårdens lokal hyrdes som möblerad och helt färdig för användning för en månadshyra på 13 900 euro. Med en hyrestid på fem månader gör detta 69 500 euro.

Utöver de ovan nämnda kostnaderna kommer omstarten av hälsostationens verksamhet i juni 2016 att medföra ytterligare kostnader. Dessa kostnader kan dock antas vara lägre än kostnaderna för utflyttningen. När verksamheten på hälsostationen startar på nytt, uppskattas flytt- och städtjänsterna gå på cirka 30 000 euro, och för att garantera personalens hälsa och säkerhet i arbetet måste hälsostationens kontorsmöbler förnyas. Kostnadsförslaget för inredningen är ännu inte klart, men som uppskattning torde man kunna lägga fram en kostnad på 40 000 euro. Målet är givetvis att inreda lokalen så kostnadseffektivt som möjligt och utnyttja existerande inredning. Största delen av inredningen måste dock sannolikt bytas ut för att förebygga framtida problem med inomhusluften.

Stadsfullmäktige

§ 33

13.06.2016

På grund av att kostnaderna för evakueringen av hälsostationen varit oförutsedda, har de inte beaktats i budgeten 2016.

Social- och hälsovårdsnämnden antecknade 19.4.2016 § 21 kostnaderna för evakueringen av hälsostationen för kännedom och föreslog att social- och hälsovårdssektorn beviljas ett tilläggsanslag på 296 000 euro i budgeten 2016 på grunder som anges i motiveringsdelen.

Stadsstyrelsen har 18.5.2016 § 90 berättigat social- och hälsovårdssektorn att med beaktande av leveranstiderna för den nya inredningen göra möbelbeställningarna innan tilläggsanlaget behandlas i fullmäktige.

STS:

Fullmäktige beslutar att bevilja social- och hälsovårdssektorn ett tilläggsanslag på 296 000 euro i budgeten 2016 för att täcka kostnaderna för evakueringen av hälsostationen, och samtidigt förutsätter stadsstyrelsen att kostnaderna för ny inredning inte får överskrida det beräknade beloppet 40 000 euro.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 34

13.06.2016

Val av ny förtroendevald (Laurila)

217/00.00.01/2014

STF 13.06.2016 § 34

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 09 5056 238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Fullmäktigeledamot Pirjo Laurila (SDP), som också är medlem i bildningsnämnden, har meddelat att hon har flyttat från orten 16.4.2016. Hon har således förlorat sin valbarhet till förtroendeuppdrag i Grankulla. Förlusten av valbarhet konstateras av fullmäktige.

När en fullmäktigeledamot har förlorat sin valbarhet till fullmäktige, kallar ordföranden i hans eller hennes ställe för den återstående mandattiden den i ordningen första ersättaren för valförbundet, partiet eller den gemensamma listan i fråga. Sålunda blir SDP:s i ordningen första ersättare Tapani Jääskeläinen ordinarie ledamot i fullmäktige, medan Erkki Karimaa blir SDP:s första ersättare.

Till övriga förtroendeuppdrag måste fullmäktige välja en ny person.

STS:

Fullmäktige konstaterar att Pirjo Laurila har förlorat sin valbarhet till förtroendeuppdrag i Grankulla och att Tapani Jääskeläinen träder i stället för henne som ordinarie fullmäktigeledamot.

Fullmäktige väljer en ny medlem till bildningsnämnden för återstoden av den pågående mandatperioden.

.....

Ledamot Jääskeläinenens förslag att Tia Jääskeläinen väljs till ny ersättare i bildningsnämnden godkändes enhälligt.

Beslut:

Fullmäktige konstaterade att Pirjo Laurila har förlorat sin valbarhet till förtroendeuppdrag i Grankulla och att Tapani Jääskeläinen har trätt i stället för henne som ordinarie fullmäktigeledamot.

Därtill valde fullmäktige Tia Jääskeläinen till ny medlem i bildningsnämnden för återstoden av den pågående mandatperioden.

Stadsfullmäktige

§ 35

13.06.2016

Val av ny förtroendevald (Romantschuk)

217/00.00.01/2014

STF 13.06.2016 § 35

Mer information:

stadsjurist Lena Filipsson-Korento, tfn 09 5056 239
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Thomas Romantschuk (SDP), som är medlem i centralvalnämnden, har meddelat att han i juni 2016 flyttar från Grankulla och att han därför avgår från sitt förtroendeuppdrag. I och med flytten förlorar Romantschuk sin valbarhet till kommunens förtroendeuppdrag och fullmäktige måste välja en ny medlem till centralvalnämnden.

Enligt 13 § i vallagen ska både medlemmarna och ersättarna i den utsträckning det är möjligt företräda de grupper av röstande som vid föregående kommunalval ställt upp kandidater i kommunen. Centralvalnämndens nuvarande sammansättning framgår av **bakgrundsmaterialet**.

STS:

Fullmäktige konstaterar att Thomas Romantschuk förlorat sin valbarhet till förtroendeuppdrag i Grankulla och utser ny ledamot i centralvalnämnden för återstoden av pågående mandatperiod.

.....

Fullmäktige godkände enhälligt ledamot Jääskeläinens förslag att Kari Virkkula, som är ersättare i centralvalnämnden, väljs till medlem i nämnden samt konstaterade att ingen ny ersättare föreslås i stället för honom .

Ordföranden konstaterade att centralvalnämnden under återstoden av mandatperioden har sju ersättare.

Beslut:

Fullmäktige konstaterade att Thomas Romantschuk förlorat sin valbarhet till förtroendeuppdrag i Grankulla och utsåg Kari Virkkula till ny medlem i centralvalnämnden för återstoden av den pågående mandatperioden.

Samtidigt konstaterade fullmäktige att centralvalnämnden under återstoden av mandatperioden har sju ersättare.

Stadsfullmäktige

§ 36

13.06.2016

Svar på fullmäktigemotion om kvaliteten på och servicen av ventilationsanläggningarna i stadens fastigheter

527/10.03.02/2015, 150/00.02.00/2015, 544/00.02.00/2014

STF 13.06.2016 § 36

Mer information:

chef för lokalcentralen Tomi Salminen, tfn 09 5056 232
fornamn.efternamn@grankulla.fi

SFP:s fullmäktigegrupp har 14.12.2015 lämnat in en motion där gruppen efterlyser en utredning med motivering över ventilationssystemens funktionalitet och kvalitet (inklusive kvalitetskraven för luftfilter) i stadens fastigheter och dessutom en beskrivning av de kvalitetskrav som staden ställer i samband med sina nybyggen. Enligt motionen har luftkvaliteten i stadens byggnader i många fall konstaterats vara dålig, vilket lett till ohälsa och reparationskostnader. Motionen delas ut som **bakgrundsmaterial**.

Allmänt om inomhusluften i byggnader

En byggnad är en invecklad produkt, och inomhusluften i den påverkas av åtskilliga faktorer allt från planeringen av byggnaden (olika planeringsområden, samordnandet av planerna, materialval, utrymmeslösningar och tekniska lösningar) och byggfasen (kvalitet, arbetssätt, förvaring av materialen, tidsschema, årstid) till systemens funktionalitet och underhållet av dem under användningstiden (regelbundenhet, servicebok, personalens kunskapsnivå, anvisningar) samt driftsrutinerna (städning, inställningar av systemen, inredning). Också den externa miljön (luftföroreningar, pollen, buller, radon, jordmån, materialemissioner från lösöret) påverkar direkt kvaliteten på inomhusluften men också de lösningar man valt vid byggandet. Bakom upplevda problem med inomhusklimatet kan alltså ligga flera olika faktorer, och det är inte alltid enkelt att utreda orsakerna för att hitta den egentliga problempunkten och åtgärda den. Kontrollerade förhållanden och en fungerande ventilation har emellertid en stor betydelse, och förrenklat kan man konstatera att ett gott inomhusklimat kan åstadkommas genom att man förhindrar skadliga emissioner och sörjer för en tillräcklig ventilation.

Ventilationssystem med tillräcklig kapacitet

Ventilationssystemen i Grankulla stads fastigheter byggs, underhålls och servas enligt gällande bestämmelser. Byggnadernas ålder varierar, och deras ursprungliga utförande baserar sig på de normer som gällde under byggtiden. I samband med saneringar tas systemen och deras funktion samt för byggnaden lämpliga åtgärder till övervägande från fall till fall utgående från dels bruksändamålet, dels byggnadens egenskaper. Ofta står de hustekniska systemen, inklusive ventilationen, i fokus vid totalrenoveringar.

Programmeringen av fastighetsunderhållet baserar sig på besiktningar som görs i varje fastighet med 5 års mellanrum och de långsiktplaner som utarbetas på basis av dessa. I långsiktplanerna slår man fast tids-scheman och budgeter för de största behövliga reparationerna av de tek-

Stadsfullmäktige

§ 36

13.06.2016

niska systemen och konstruktionerna. Därtill gör man upp tidsscheman och planer för mindre projekt som har karaktären av årsreparationer. Detta samt själva reparationerna sker i samarbete med byggnadernas användare. Genomförandet av projekt som baserar sig på långsiktsplanerna ses över årligen enligt till buds stående resurser. När läget eller prioritetsgraden förändras, kan även tidschemat för eller innehållet i reparations- och rengöringsarbeten i ventilationssystemen ändras.

Fastigheternas ventilationssystem har planerats och dimensionerats enligt utrymmenas bruksändamål, och t.ex. förråds- eller kontorsutrymmen kan inte användas som undervisningslokaler, eftersom personantalet då blir mycket större än planerat. Också när delning av rum med hjälp av fasta konstruktioner planeras, bör man alltid beakta åtgärdens inverkan på ventilationen.

Användning av ventilationsanläggningar

Användningen av ventilationssystemen och anläggningarna styrs från centralkontrollrummet för fastigheter. I kontrollrummet kan man se användningsläget för de hustekniska anläggningarna i samtliga byggnader och reglera deras funktion. Vid störning i anläggningarna kommer det ett felmeddelande till centralkontrollrummet och vid kritiska störningar dessutom ett sms till den jourhavande fastighetsskötaren dygnet runt och under veckoslut. Fastigheterna har därtill s.k. undercentraler, där fastighetsskötaren övervakar husteknikens funktion.

Ventilationsaggregatens driftstider ställs in skilt för varje fastighet enligt användningen och behovet. Med tanke på föränderliga användningstider har många byggnader tidströmställare för extra tid. Med hjälp av den kan användarna höja ventilationseffekten eller förlänga användningstiden t.ex. på kvällar. I stora utrymmen med varierande användarantal har det dessutom installerats närvaro- och koldioxidsensorer, för att ventilationens tillräcklighet ska kunna garanteras oberoende av varierande användningstider och personantal. Sådana utrymmen är till exempel skolornas gymnastiksal.

Huvudprincipen är att ventilationen i utrymmen som inte används under kvällar och veckoslut sänks till minimum utanför användningstiderna. Det här är förnuftigt av bl.a. energieffektivitets- och kostnadsskäl, och det finns inga grunder med avseende på luftkvaliteten att ha ventilationen kontinuerligt på normal nivå. Ventilationen startas med full effekt två timmar innan användningen av lokalerna börjar. Under den tiden hinner all luft i byggnaden bytas ut.

Rengöring av ventilationskanalerna

Ventilationskanalerna rengörs i de offentliga byggnaderna i Grankulla vart femte år. Enligt Klassificering av inomhusklimat 2008 bör ventilationskanalerna kontrolleras vart femte år. Grankulla följer dock en tidigare praxis med hårdare krav enligt inrikesministeriets förordning 802/2001. Enligt den ska ventilationskanalerna rengöras och inte bara kontrolleras vart femte år. Fastighetsenhetens erfarenhet ger vid handen att denna intervall är tillräcklig. För stadens fastigheter har gjorts upp en sotningsplan, som

Stadsfullmäktige

§ 36

13.06.2016

man har följt sedan 2008. I planen har man listat de fastigheter som årligen är i tur att bli sotade, och med hjälp av en tabell följer man också genomförandet av arbetena. Fastighetsvis och vid behov i samband med t.ex. reparationer kan kanalerna också rengöras oftare.

Kanalerna rengörs mekaniskt genom borstning och dammsugning. Alla ventilationskanaler i fastigheten rengörs på samma gång och luftmängderna ställs in skilt för varje utrymme. I samband med rengöring av kanalerna skapar man undertryck i systemet mot ventilationsaggregatet, vilket förhindrar spridning av damm under rengöringsarbetena. Vid rengöringen används inte vatten och inte heller tvätt- eller desinfektionsmedel. Arbetet övervakas, och slutresultatet granskas beroende på fastighet antingen som eget arbete eller av en separat övervakare. Sotnings/rengöringsarbetet utförs av en entreprenör som valts genom upphandling och som staden ingått årskontrakt med.

Tillredningskökens fettkanaler rengörs varje år, i allmänhet under sommarperioden. Alla separata frånluftskanaler i byggnaderna rengörs och eldstädernas rökkaneler sotas dessutom årligen enligt ett separat program.

Till rengöring av kanaler och service av ventilationsaggregat används årligen ca 45 000 euro utöver de rengöringar som utförs i samband med totalrenoveringsprojekt.

Byte av luftfilter samt servicebok som används

I stadens offentliga byggnader, bl.a. skolor och daghem, byts luftfiltren en gång årligen. Som mätare av bytesbehov används också tryckskillnads-mätning över filtret. Ett för smutsigt filter avger automatiskt alarm till kontrollrummet för fastigheter. Filterbytet görs av fastighetsskötaren, och arbetet dokumenteras i servicebokprogrammet Haahtela. I programmet finns ett tidsschema för planerade serviceåtgärder, och fastighetsskötaren kvitterar varje utförd åtgärd i programmet. Servicebokprogrammet innehåller också en länk för servicebegäran i stadens intranät. Via den kan anmälan om reparationsbehov skickas till fastighetsenheten snabbt, lätt och säkert. Fastighetsenheten kan för sin del följa upp hur felen åtgärdas och hur långa väntetiderna är. Samtidigt förses serviceboken med en anteckning om att åtgärden utförts.

De filter som används uppfyller gällande bestämmelser och förordningar vad gäller deras förmåga att filtrera bl.a. damm, pollen, bakterier m.fl. orenheter i uteluften. Filtren anskaffas genom upphandling från en känd filterleverantör, och upphandlingen görs med bestämda mellanrum i samarbete med Esbo. Då filterleverantören byts ut, kartlägger man tillsammans med leverantören de rätta filtertyperna och kontrollerar att de lämpar sig för respektive ventilationsaggregat.

Tillredningskökens fettfilter tvättas i diskmaskin ett par gånger årligen, efter behov.

Arbetsgruppen för inomhusklimat

Staden har långvarig, fungerande och beprövad praxis för hantering av

Stadsfullmäktige

§ 36

13.06.2016

frågor som gäller fastigheternas inomhusklimat. Stadens yrkesövergripande arbetsgrupp för inomhusklimat sammanträder regelbundet. Arbetsarkyddschefen (personalchefen) är ordförande för gruppen. Företagshälsovården, arbetarskyddsfullmäktige och de som ansvarar för fastighetsunderhållet har regelbunden representation i arbetsgruppen för inomhusklimat. Utgående från de ärenden som tas upp kallas företrädare för användare av fastigheter till mötet. Arbetsgruppen för inomhusklimat behandlar fastighetsvis uppdagade problem med inomhusluften eller andra frågor som behöver utredas gällande inomhusklimatet. Behandlingen av ärenden tecknas ned i en promemoria, överenskommelse om åtgärder och ansvarspersoner träffas, och genomförandet av de överenskomna åtgärderna följs upp vid följande möte. Dessutom för gruppen diskussioner och strävar efter att ge anvisningar till användarna i fråga om utrymmenas bruk-sändamål.

Samarbetspartners och genomförandet av reparationsprojekt

Vid utredningen och undersökningen av frågor som gäller inomhusluften anlitas vid behov experter. VTT har deltagit i undersökningarna av problemen med inomhusluften i stadshuset och hälsostationen. Mätningar av radon i jordmånen har under den senaste vinterperioden gjorts i daghemmen enligt Strålsäkerhetscentralens anvisningar. Sisäilmainsinööri Oy har under de senaste åren undersökt kvaliteten på inomhusluften i några enskilda utrymmen. Nödvändiga reparationsåtgärder vidtas enligt förslag som framförs i undersökningsrapporterna. Ambitionen har varit att utföra alla brådskande åtgärder omedelbart. Större reparationshelheter samlas ihop till ett separat projekt för vilket man vid behov anhåller om tilläggsanslag. Planeringen och beredningen av projektstarten kan dock finansieras utan fördröjning med anslag som reserverats för s.k. oförutsedda projekt. Vi försöker naturligtvis utföra reparationsåtgärderna så snabbt som möjligt för att avlägsna problemen omedelbart och hindra spridningen av eventuella skador samt hålla utrymmena i det bruk de är avsedda för.

Ett inlägg av fastighetschefen vid Helsingfors stads Lokalcentral i Rakennuslehti 24.10.2014 om problem med inomhusklimatet i offentliga byggnader delas ut som **bakgrundsmaterial**. Artikeln finns också på webben på adressen:

<http://www.rakennuslehti.fi/blogit/julkisten-rakennusten-sisailmaongelmat-paljonko-on-paljon/>

STS:

Fullmäktige beslutar anteckna ovanstående redogörelse för kvaliteten på och servicen av ventilationssystemen i stadens fastigheter för kännedom som svar på fullmäktigemotionen av SFP:s fullmäktigegrupp och konstaterar samtidigt att motionen är slutbehandlad.

.....

Ledamot Fellman, understödd av ledamot Sederholm och ledamot Ala-Reinikka, föreslog följande kläm till beslutet: "Samtidigt förutsätter fullmäktige att samhällstekniska nämnden och samhällstekniska sektorns ledning ständigt följer upp och rapporterar vidtagna åtgärder och eventuella brister."

Stadsfullmäktige

§ 36

13.06.2016

Klämförslaget godkändes enhälligt.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Samtidigt med att redogörelsen med anledning av motionen antecknades för kännedom godkände fullmäktige ovanstående kläm.

Stadsfullmäktige

§ 37

13.06.2016

Svar på fullmäktigemotion (pausutrymme för taxichaufförer)

109/14.01.00/2016, 61/00.02.00/2016

STF 13.06.2016 § 37

Mer information:

Lennart Långström, projektingenjör för kommuntekniken, tfn 09 5056 387
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Ledamot Fellman m.fl., sammanlagt 8 fullmäktigeledamöter, inlämnade 14.3.2016 en fullmäktigemotion där de föreslår att staden utreder möjligheten att finna ett utrymme kring centrum av Grankulla där taxichaufförer kan vila. Motionen delas ut som **bakgrundsmaterial**.

Enligt motionen är ett pausutrymme en förutsättning för långsiktig planering av taxiverksamheten och tillgången på taxibilar i en stad vars invånarprofil i fråga om såväl åldersstrukturen som invånarnas fysiska funktionsförmåga ideligen kräver tillgång till taxibilar.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland fastställer årligen de kommunvisa maximiantalen för taxitillstånd. Maximiantalet taxitillstånd i städerna Esbo och Grankulla fastställdes 26.2.2015 till 384 tillstånd så att 336 är för personbilar och 48 för tillgängliga (rullstolsanpassade) taxibilar.

Olika applikationer för beställning av taxi utvecklas snabbt och blir allt vanligare, kunder hejdar allt oftare en ledig taxi på gatan, och det är rätt allmänt att t.o.m. stora taxistationer saknar pausrum. Chaufförerna håller vid behov paus vid rutten mellan beställningarna, t.ex. på en servicestation. Uudenmaan Taksiyrittäjät ry har vid förfrågan meddelat att det för närvarande inte råder något särskilt behov av ett traditionellt pausutrymme i Grankulla.

Grankulla har ändå i sin markanvändning gjort en reservering för ett sådant behov. Vid planläggningen av kvarter 113 i Centrum 2-området har staden placerat taxistationen på den gamla platsen inom Grankulla stationsområde, med en reservering för ett pausrum i kontorsbyggnaden intill stationen (**bakgrundsmaterial**). Denna kontorsbyggnad har dock hittills inte byggts. Markägaren är VR-Yhtymä. Det är inte fråga om ett kommunalt byggprojekt.

STS:

Fullmäktige antecknar det ovan sagda för kännedom som svar på ledamot Fellmans m.fl. fullmäktigemotion om pausutrymme för taxichaufförer och konstaterar samtidigt att motionen är slutbehandlad.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 38

13.06.2016

Avtal mellan staten och Helsingforsregionens kommuner om markanvändning, boende och trafik (MBT-avtal) 2016-2019

737/10.00.00/2014

STF 13.06.2016 § 38

Mer information:

markanvändningschef Marko Lassila, tfn 09 5056 202
fornamn.efternamn@grankulla.fi

MBT-avtalet 2016–2019 utgör en fortsättning på MBT-intentionsavtalet 2012–2015. Det nya avtalet ingår i regeringens spetsprojekt för konkurrenskraft och har i syfte att öka konkurrenskraften genom att stärka samarbetet mellan kommunerna och mellan regionen och staten i att lösa problem som gäller markanvändning, boende och trafik. Parter i avtalet är staten (kommunikationsministeriet, miljöministeriet, arbets- och näringsministeriet, finansministeriet, Trafikverket, NTM-centralen, ARA) och Helsingforsregionens kommuner (Borgnäs, Esbo, Grankulla, Helsingfors, Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Mäntsälä, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby, Vanda och Vichtis) samt HRT. Den MBT-förhandlingsgrupp som representerar parterna har nått förhandlingsresultat 6.4.2016 om Avsiktsförklaringen mellan staten och Helsingforsregionens kommuner rörande markanvändning, boende och trafik för åren 2016–2019 (MBT-avtalet). Förhandlingsresultatet har justerats 10.5.2016 vid ett möte för representanter för miljöministeriet, kommunikationsministeriet samt kommunerna i huvudstadsregionen och det s.k. Kuuma-området. Justeringen består i att följande formulering om kollektivtrafiken ströks: "Avtalsparterna anser att det är viktigt att ett heltäckande ordnat kollektivarrangemang fortsättningsvis fungerar som grund för Helsingforsregionens trafiksystem."

Avtalet undertecknas sannolikt före mitten av juni. Förhandlingsresultatet och underskriftsprotokollet (med justeringarna av 10.5.2016) ingår i **bilagorna 1 och 2** till föredragningslistan.

Avtalet förbinder parterna till gemensamt överenskomna mål som gäller samordnad samhällsstruktur inom en fungerande stadsregion, gemensamt ansvar för bostadspolitiken och ett fungerande trafiksystem. Avtalet grundar sig bl.a. på Helsingforsregionens markanvändningsplan MASU 2050, trafiksystemplan HLJ 2015 och bostadsstrategi 2025, samt på landskapsplanen, regionens generalplaner med rättsverkan och tidigare avtal mellan staten och kommunerna.

Avtalsparternas gemensamma mål är att bygga sammanlagt 60 000 bostäder i hela regionen under avtalsperioden. Av huvudstadsregionens andel (45 888) bör ca 30 % (13 766) bestå av stödda hyresbostäder och bostadsrätter. Av detta ska 2/3 (9 178) bestå av statsunderstödda vanliga 40-åriga räntestödshyresbostäder och produktion av hyresbostäder för grupper med särskilda behov.

Kommunerna förbinder sig att under avtalsperioden färdigställa detaljplaner för en våningsyta på sammanlagt 6,2 miljoner kvadratmeter (med beaktande av över- och underskotten under föregående avtalsperiod) och att var för sig uppnå det kommunspecifika målet för bostadsdetaljplanerin-

gen. Bindande volymer för våningsyta i detaljplanerna för varje kommun, målen för bostadsproduktionen och ARA-produktionen samt de primära fokusområdena för boende och detaljplanering presenteras i **bilaga 3**.

Staten är beredd att stödja verkställandet av MBT-avtalet genom att de områden som frigörs från staten och som lämpar sig för bostadsbyggande överläts till ett skäligt pris i första hand till kommuner och i andra hand till en annan slutlig ägare av området samt genom att bevilja kommunalt tekniskt bidrag samt startbidrag för byggande av räntestödshyresbostäder. Staten stöder även små kostnadseffektiva trafikprojekt och kollektivtrafiken. Vad trafikstöden ankommer har MBT-avtalet som mål att främja även uppkomsten av nya servicemodeller och förbättra resekedjornas funktionalitet. Den största trafikinvesteringen inom avtalet är Spårjokern, i vilken staten deltar med 84 miljoner euro (30 % av kostnadsberäkningen för projektplanen).

Ett årligt uppföljningsmöte som avtalsparternas representanter deltar i följer upp hur avtalet omsätts i praktiken. Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM) uppdaterar och koordinerar uppföljningsmaterialet och samlar in de uppgifter som behövs av de andra avtalsparterna under styrning av MBT-avtalssekretariatet. Med anledning av betydande förändringar i omständigheterna, särskilt på grund av den kraftigt ökande invandringen, förbereds vid behov en översyn av avtalets innehåll för den återstående avtalsperioden i samband med det årliga uppföljningsmötet. Avtalsparternas mål är att fortsätta utveckla MBT-avtalsförfarandet för att förbättra dess genomslag. Innan detta avtal löper ut 2019 bereder avtalsparterna ett nytt avtal om markanvändning, boende och trafik.

Det föregående MBT-intentionsavtalet 2012–2015

I MBT-intentionsavtalet 2012–2015 hade Grankullas mål för bostadsproduktion under avtalsperioden fastställts till totalt 240 bostäder (i medeltal 60 bostäder/år), av vilket 20 %, dvs. 48 st. (12 st./år) skulle vara ARA-bostäder. För att staden skulle kunna uppnå målet, krävdes det sammanlagt ca 27 000 m² planlagd byggrätt under avtalsperioden eller ca 6 750 m² årligen. Grankulla uppfyllde de mål som hade ställts upp med undantag av målet för ARA-produktion, av vilket ca hälften uppnåddes.

Avtalets konsekvenser för Grankulla stad

Med tanke på utvecklingen av samhällsstrukturen och bostädernas tillräcklighet är MBT-avtalet 2016–2019 värt allt understöd. Grankulla stad har uppfyllt sina förpliktelser enligt de tidigare avtalen och deltar även i fortsättningen i de gemensamma strävandena för att främja regionens livskraft och en behärskad tillväxt av samhällsstrukturen samt för att utveckla kollektivtrafiken. Det bör dock konstateras att en ökad planläggning om över 20 % är ett rätt så mekaniskt mål, som inte tar hänsyn till kommunernas olika utgångslägen eller möjligheterna att styra den nya planläggningen ändamålsenligt i samhällsstrukturen och intill bankorridorerna. För Grankullas del är kravet på ökad planläggning (från 27 000 m² vy till 33 000 m² vy under avtalsperioden) orealistiskt och beaktar inte den existerande planreserven, som tillsammans med innehållsmässiga ändringar i detaljplanerna ger staden möjlighet att uppnå målet för bostadsproduktionen.

Stadsfullmäktige

§ 38

13.06.2016

En ökning av antalet producerade bostäder (i Grankulla från 60 till 86) är eftersträvarnsvärd för att göra bostadsbeståndet i hela regionen och i Grankulla mångsidigare, vilket gör denna mätare mer adekvat än våningssytan åtminstone för Grankullas del.

Grankullas nuvarande planreserv för bostäder samt de potentiella områdena för bostadsproduktion i Utvecklingsbilden för markanvändning och boende uppfyller, förutom målet för bostadsproduktion i det nya MBT-avtalet, även kravet på en planreserv för fem år. Således förbinder sig Grankulla att uppfylla det höjda kravet på bostadsproduktion med dels den existerande planreserven, dels detaljplaneändringar som förtätar stadsstrukturen.

Vid behandlingen av ärendet vid mötet 18.5.2016 befullmäktigade stadsstyrelsen stadsdirektören att underteckna det slutliga avtalet å stadens vägnar. Stadsstyrelsen har vid mötet 8.6.2016 kompletterat sitt beslutsförslag till fullmäktige med ett tillägg som motsvarar det konstaterande som Vanda stadsfullmäktige godkände 23.5.2016.

STS:

Fullmäktige beslutar att godkänna förhandlingsresultatet mellan staten och kommunerna i Helsingforsregionen gällande ett avtal om markanvändning, boende och trafik 2016–2019 under förutsättning att även de övriga avtalsparterna godkänner avtalet.

Därtill beslutar fullmäktige konstatera att vid godkännandet av detta avtal betonar Grankulla stad vilken betydelse det under årtiondens lopp utvecklade övergripande kollektivtrafiksystemet i Helsingforsregionen har för regionens konkurrenskraft, markanvändning och boende samt ett kostnadseffektivt trafiksystem. En tryggad ensamrätt hos Helsingforsregionens kollektivtrafiksystem genom det skydd som den nuvarande kollektivtrafiklagen och EU:s förordning om kollektivtrafik erbjuder är en väsentlig förutsättning för uppnåendet av målen och åtagandena i anslutning till det avtal som ska undertecknas.

.....

På förslag av ledamot Tupamäki antecknades som en s.k. teknisk korrigering att bilaga 4 till avtalet saknades och att det lades till det utdelade materialet.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 39

13.06.2016

Kasavuoren koulukeskus, modernisering av hustekniken och lokalerna; C-och D-korridorerna samt lärarrummen; tilläggsanslag

916/10.03.02/2014, 34/02.02.00/2016

STF 13.06.2016 § 39

Mer information:

chef för lokalcentralen Tomi Salminen, tfn 09 5056 232
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Projektet är det mest betydande av stadens pågående husbyggnadsinvesteringar. Förberedande arbeten utfördes redan under sommaren 2015 så att skolans verksamhet stördes så lite som möjligt. Entreprenaden startades i november 2015, och den sista fasen planeras bli slutförd innan skolornas läsår börjar i augusti 2016.

Till entreprenör valde samhällstekniska nämnden 1.9.2015 § 86 Rakennus Omera Oy, som gett det fördelaktigaste anbudet enligt valkriteriet i anbudsbegäran (det billigaste entreprenadpriset).

Projektet har framskridit enligt tidtabellen och inom beviljade anslag fram till rivningsarbetena i fas III.

För projektet har beviljats anslag (moms 0 %) enligt följande:

- För år 2014	700 000 €
- För år 2015	1 000 000 €
- För år 2016	2 190 000 €
TOTALT	3 890 000 €

Målkostnadskalkylen för projektet har uppdaterats utgående från entreprenadanbudet:

- Byggherrens kostnader	368 000 €
• byggherrefunktionen, övervakningen, säkerhetskoordinatör	
• byggherrens övriga kostnader	
- Utbyte av huvud- och stigarcentralerna sommaren 2015	106 000 €
- Totalentreprenad	3 064 460 €
- Projektreservering (planering och entreprenad 10 %)	340 000 €

Målkostnadskalkyl totalt (moms 0 %) 3 878 460 €

Efter anbudsfasen togs även byggandet av IT-beredskap för studentskrivningarna i gymnastiksalen med i entreprenaden. Till de viktigaste behoven av tilläggs- och ändringsarbeten som uppdagats under entreprenaden hör reparationen av en fuktskada i C-korridorens yttervägg, flyttning av gamla vattenrör som gått inne i golvet till ytan samt ändring av VVS-dragningar som kunnat avgöras först efter att undertaken öppnats. Ovan nämnda tillägg och ändringar har finansierats via projektreserveringen.

Stadsfullmäktige

§ 39

13.06.2016

Kvarstående projektreservering 31.6.2016

46 116 €

Dessutom har följande åtgärder genomförts i samband med projektet som investeringar för underhåll och service av byggnader:

- Reparationer av elevernas sanitetsutrymmen (40 000 euro)
- Förnyande av centralradion (80 000 euro)
- Reparation av festsalens golv (70 000 euro)

Efter att projektets fas III startat har det i samband med rivningsarbetena i entreprenadområdet uppdagats större oförutsedda behov av extra reparationer, som huvudsakligen har samband med tidigare reparationer i byggnaden på 1980- och 1990-talet. Det är nödvändigt att utföra de ovan nämnda och nedan uppräknade reparationsarbetena i samband med saneringsprojektet, men projektreserveringen räcker inte till för åtgärdandet av så här stora reparationsbehov, utan genomförandet av arbetena kräver tilläggsanslag.

Extra arbeten som anhållan om tilläggsanslag grundar sig på, med motiveringar:

1. Översta bjälklaget i B-korridoren uppfyller inte brandklassificeringskravet. De ursprungliga brandisolerings-skivorna har tagits bort i samband med installering av ventilationskanaler på 1980–90-talen.
2. Ventilationskanaler har på vissa ställen installerats i isoleringsutrymmet i översta bjälklaget så att isoleringen har tagits bort. Isoleringarna i översta bjälklaget har inte reparerats efter installeringen av ventilationskanalerna. Dessutom saknas isoleringarna runt ventilationskanalerna.

I detta sammanhang undersöktes också alla andra undertak utanför entreprenadområdet.

3. Från taket i entréhallen och korridoren framför gymnastiksalen har man likaså i samband med tidigare reparationer tagit bort en del av brandisolerings-skivorna i översta bjälklaget.
4. Likaledes har man i samband med tidigare reparationer installerat elkablar på fel sätt så att de inte ligger på kabelhyllor utan delvis hänger på undertakskonstruktionerna och delvis är upphängda på VVS-kanalsystem.
5. I samband med saneringsprojektet har de som använder skolhuset framfört önskemål om reparation av sanitetsutrymmen utanför entreprenaden. I samband med entreprenaden har 9 st. toalettutrymmen renoverats som investeringar för underhåll och service av byggnader (40 000 euro), men användarna önskar att alla elevtoaletter som är i dåligt skick kunde renoveras. De entreprenörer som har årsavtal har blivit ombudade att ge anbud på sanering av toalettutrymmen (13 st.) utanför entreprenadområdet. Det förmånligaste anbudet med pristak lyder på 65 000 euro. Toalettutrymmena är nedslitna och behöver moderniseras.

Stadsfullmäktige

§ 39

13.06.2016

Totalkostnaderna för reparationerna med anledning av brister i brandsäkerheten fördelar sig som följer

- planering, byggherrefunktion och övervakning	20 000 €
- entreprenadkostnader	120 000 €
- reserveringar	40 000 €
TOTALT	80 000 €

Sammanlagda kostnader för bristerna i brandsäkerheten och sanitetsutrymmena

- Elevernas sanitetsutrymmen (13 st.)	65 000 €
- Entreprenadkostnader för brandsäkerhetsarbeten	180 000 €
TOTALT	245 000 €

Under verkställandet av projektet har man sökt kostnadsinbesparingar genom att bl.a. byta ut planerade lösningar mot förmånligare alternativ utan att det eftersträvade slutresultatet ändå försvagas. Tilläggsarbetena utförs i första hand med medel som anslagits som projektreservering, men så här stora extra arbeten och kostnader har man inte berett sig på. Behovet av tilläggsanslag är 245 000,00 euro, och projektets totala kostnadsprognos uppgår då till 4,135 mn euro.

Tidsplan

- Fas I, slutfördes 22.1.2016
- Fas II, slutfördes 4.5.2016
- Fas III, slutförs 16.9.2016 (ursprungligen 8.8.2016)
- Fas IV (tillbyggnad), slutförs 8.8.2016 (ursprungligen 16.9.2016)

Entreprenaden fördröjs på grund av tilläggsarbetena med högst 5 veckor från det planerade i fråga om fas III, men i gengäld blir arbetena i fas IV klara 5 veckor tidigare än planerat. Ändringen i tidsschemat har genomgått med användarna och orsakar inga oöverkomliga problem för skolan.

STS:

Fullmäktige godkänner ett tilläggsanslag på 245 000 euro år 2016 för projektet för sanering och tillbyggnad av Kasavuoren koulukeskus.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige	§ 40	13.06.2016
------------------	------	------------

Den första ekonomiska delårsrapporten 2016 per 30.4.2016

198/02.02.02/2016

STF 13.06.2016 § 40

Mer information:

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 09 5056 228
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Två gånger om året görs det upp en delårsrapport om stadens ekonomi och verksamhet, den första enligt läget vid utgången av april och den andra enligt läget i slutet av augusti.

Delårsrapporten 1/2016 delas ut som **bakgrundsmaterial**. Rapporten innehåller jämförelser av hur budgeten utfallit och redogörelser för hur stadens strategiska mål uppfyllts. Prognoserna består av dels en "rullande" 12 månaders rapport, dels sektorernas egna prognoser för hela året. Den rullande rapporten för 12 månader innehåller utfallsuppgifter för de senaste 12 månaderna. I denna delårsrapport handlar det sålunda om utfallet mellan maj 2015 och april 2016.

STS:

Fullmäktige antecknar delårsrapporten 1/2016 för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Stadsfullmäktige	§ 41	13.06.2016
------------------	------	------------

Fullmäktigemotioner

61/00.02.00/2016, 239/12.04.00/2016, 240/02.08.00/2016, 241/01.00.01/2016

STF 13.06.2016 § 41

Ordföranden meddelade att ledamot Wahlstedt m.fl., ledamöterna Colliander-Nyman och Stolt m.fl. samt ledamot Stolt m.fl. lämnat in tre fullmäktigemotioner.

Ledamot Wahlstedt m.fl. föreslår i sin motion att staden ska utreda lokala idrottsföreningars vilja och möjlighet att självständigt förvalta och sköta idrottsanläggningar.

Ledamöterna Colliander-Nyman och Stolt m.fl. frågar i sin motion, med hänvisning till statsrådets principbeslut om offentliga upphandlingar av livsmedel, vad Grankulla stad gör för att öka användningen av ekologiska råvaror och närmät fram till 2020 i stadens kostservice.

Ledamot Stolt m.fl. efterlyser i sin motion att staden följer fackets rekommendationer och anställer alla lärare på lika villkor.

Bilagor 1-3 § 41

Beslut:

Fullmäktige beslutade att hänskjuta motionerna till stadsstyrelsen för beredning.

BESVÄRSANVISNING

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslut kan begäras hos Grankulla stads registratur.

Grankulla stad	E-post:	registratur@grankulla.fi
Registraturen	Tfn:	09 50561
Grankullavägen 10	Fax:	09 5056 535
PB 52, 02701 GRANKULLA	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–15.45

Förbud mot ändringssökande och grunderna för förbuden

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan kommunalbesvär enligt 91 § kommunallagen (365/1995) inte anföras över besluten.

Paragrafer: 26, 28, 29, 30, 36, 37, 40, 41

Enligt annan lagstiftning kan besvär inte anföras över följande beslut:

Paragrafer och laghänvisningar:

Besvärshanvisning

Ändring i nedan nämnda beslut kan sökas genom skriftliga besvär.

Kommunalbesvär får anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och kommunmedlemmar. Besvär får anföras på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag. Besvär kan inte anföras på den grunden att beslutet strider mot privaträttsliga bestämmelser. Ändringssökanden ska lägga fram besvärshandlingarna för besvärshandlingarna innan besvärstiden går ut.

Besvärshandling

Myndighet hos vilken besvär anföras och kontaktuppgifter:

Helsingfors förvaltningsdomstol	E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Huset Domstolarna	Tfn:	029 56 42000
Registratorskontoret	Fax:	029 56 42079
Banbyggarvägen 5	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–16.15
00520 HELSINGFORS		

Kommunalbesvär, paragrafer: 27, 31, 32, 33, 34, 35, 38, 39 Besvärstid 30 dagar

Förvaltningsbesvär, paragrafer: Besvärstid dagar
(se separat anvisning för ändringssökande)

Annan besvärshandling (se separat anvisning för ändringssökande)

paragrafer: Besvärstid dagar

Tiden för kommunalbesvär och när den börjar

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet och lämnas in till besvärshandlingens registratorskontor senast under besvärstidens sista dag innan registratorskontoret stänger.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. Om inte något annat visas, anses en part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslut. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas. Då ett beslut gäller godkännande av en detaljplan eller byggnadsordning, anses parterna dock ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Kommunalbesvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. I besvärsskriften ska uppges

- ändringssökandens namn, hemkommun, postadress, telefonnummer och andra behövliga kontaktuppgifter,
- vilket beslut som överklagas,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som yrkas,
- grunder på vilka ändring söks,
- e-postadress, om besvärsmyndighetens beslut får delges elektroniskt.

Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn, hemkommun och postadress uppges i besvärsskriften.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvärsskriften. Ombudet ska vid behov visa fullmakt. Ett elektroniskt dokument behöver dock inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet eller integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) kan förvaltningsdomstolen ta ut en rättegångsavgift (250 euro 1.1.2016) för behandlingen av ett ärende som gäller ändringssökande.
